

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 41/42 (1903)  
**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Insertionspreis:  
Pro viergesparten Petitzels  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition

von  
RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

B<sup>d</sup> XLI.

ZÜRICH, den 31. Januar 1903.

N<sup>o</sup> 5.

## MUNICIPALITÉ DE St-IMIER. MISE AU CONCOURS.

L'emploi de Directeur des services techniques (Eau et Electricité), vacant par suite de démission honorable du titulaire actuel, est mis au concours.

Traitemet minimum Fr. 4000. Entrée au plus vite. Le cahier des charges peut-être consulté, auprès de M<sup>r</sup> James Reymond, vice-président de la commission des services techniques, auquel les soumissions devront être adressées jusqu'au 9 février 1903.

St-Imier, 19 janvier 1903.

Au nom du conseil municipal,

Le président:

Ed. Chappuis.

## Für Bauunternehmer.

Die Burgergemeinde Nidau bringt ihre sogenannten Aalmatten in zukunftsreichem Quartier, an der Biel-Aarbergstrasse und Tramway gelegen, im Halte von 2 Hektaren, 67 Aren und 73 m<sup>2</sup> oder 7 Jucharten 15,355 □ als

## = Bauterrain = zur öffentlichen Konkurrenz.

Das Terrain, in sehr vorteilhafter Lage, bietet für Bauunternehmer günstige Gelegenheit zur Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern.

Die günstigen Kaufsbedingungen liegen zu jedermanns Einsicht auf der Burgerschreiberei auf.

Eingaben sind schriftlich und versiegelt mit der Aufschrift «Eingabe für Bauterrain» bis 8. Februar künftig an den Präsidenten des Burgerrates, Hrn. L. Schmalz, zu richten.

Namens des bestellten Ausschusses;  
E. Schmalz, Burgerschreiber.

## = Lieferung einer eisernen Schleuse. =

Es wird hiemit die Lieferung einer eisernen Schleuse für den Rheintalischen Binnenkanal oberhalb Stat. Rüthi im Gesamtgewicht von ca. 10 Tonnen zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Bedingungen und Planunterlagen können gegen Entrichtung von Fr. 3.— von unterzeichneter Stelle bezogen werden.

Offerten sind längstens bis am 15. Februar a. c. einzureichen beim

Rheinbaubureau Rorschach.

Rorschach, den 22. Januar 1903.

## = Perforation mécanique = = de tunnels =

M. A. Salerno, ingénieur à Pise (Italie), entrepreneur et spécialiste en perforation mécanique, se charge de percements de tunnels complets ou de galeries d'avancement, galeries pour conduites d'eau, forces motrices, etc.

Expérience de très nombreux travaux, tous parmi les plus importants, exécutés comme entrepreneur, installés ou dirigés, en Suisse, France et Italie.

## Bau-Ausschreibung.

Die Erstellung folgender Arbeiten der Wasserversorgung für die Anstalt Gottesgnad, Filiale Helsau, Amt Burgdorf (Kt. Bern), werden zur freien Konkurrenz ausgeschrieben.

1. Die Quellenfassung.			
2. Zementrohrleitung	100 mm	2200 m.	
3. " "	150 "	400 "	
4. Reservoir	300 m <sup>3</sup> Inhalt.		
5. Gussrohrleitung	150 mm	1030 m.	
6. " "	120 "	1550 "	
7. " "	100 "	430 "	
8. " "	70 "	400 "	
9. Hydranten	18 Stück.		

Die bezüglichen Pläne und Bauvorschriften können vom 1.—15. Februar beim Präsidenten der Baukommission, Herrn Reg.-Statthalter Meier in Langenthal, eingesehen werden, woselbst auch die Vorausmasse zu beziehen sind. Unternehmer, welche auf diese Arbeit reflektieren, werden ersucht, ihre Eingaben bis 15. Februar der bezeichneten Stelle abzugeben.

## Konkurrenz-Ausschreibung.

Die Renovations-Arbeiten an der Pfarrkirche Andermatt werden amit zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Diese bestehen:

1. Im Trockenlegen derselben.
2. Lieferung sämtlicher Granitarbeiten, worunter zirka 220 m<sup>2</sup> Sockel.
3. Der äussere Verputz samt Turm zirka 2000 m<sup>2</sup> inklusive Gerüst.

Die diesbezüglichen Pläne und die näheren Bedingungen können bei Herrn Architekt G. Meyer in hier eingesehen werden.

Angebote sind dem Unterzeichneten bis spätestens den 13. Februar nächsthin schriftlich und verschlossen mit der Aufschrift: «Angebot für Kirchenrenovation» einzugeben.

Andermatt, den 24. Januar 1903.

Für die Kirchenverwaltung:  
C. Meyer, Präsident.

## Technisches Bureau

Ingenieur Angelo Forti

Via Principe Umberto 27 MAILAND Via Principe Umberto 27

Projektierung und Ausführung hydraulischer Kraft-Anlagen, industrieller Bauten, Wassermessungen, Konsulenz über Konzessionen und sonstige italienisch-technische Angelegenheiten.

Erste Schweizer-Referenzen.

## Avis an die Tit. Inserenten der Schweiz. Bauzeitung.

Inserate, welche in der nächsten Nr. der „Schweiz. Bauzeitung“ (Samstags) erscheinen sollen, sind bis spätestens Mittwoch Abend an unterzeichnete Stelle einzuliefern.

Annoncen-Administration der „Schweiz. Bauzeitung“.